

## جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية

الأمانة العامة البريطانية:

إلكترا غارفي-آدامز

مجلس العموم، قصر وستمنستر

لندن، SW1A 0AA، المملكة المتحدة

رقم الهاتف: 780 1577 071 (44)

بريد إلكتروني: [garvieadamse@parliament.uk](mailto:garvieadamse@parliament.uk)

[www.asgp.co](http://www.asgp.co)

الأمانة العامة الفرنسية:

كابوسين كابون،

الجمعية الوطنية

126، شارع الجامعة

75355 باريس SP 07، فرنسا

رقم الهاتف: 1 40 63 66 65 (+33)

بريد إلكتروني: [ccapon@assemblee-nationale.fr](mailto:ccapon@assemblee-nationale.fr)

[www.asgp.co/fr](http://www.asgp.co/fr)

الرباط، المملكة المغربية، 30 حزيران/يونيو 2023

الأمناء العامون،

حضرة الزملاء،

إنه لمن دواعي سروري أن أراسلكم لأعلن أنّ الاجتماع المقبل لجمعيتنا سينعقد بين يوم الإثنين 23 تشرين الأول/أكتوبر 2023 والخميس 26 تشرين الأول/أكتوبر 2023، بالتزامن مع الجمعية العامة الـ147 للاتحاد البرلماني الدولي. ستنعقد اجتماعات جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية في قصر الجمعية الوطنية، في لواندا، أنغولا.

وتجدون مرفقاً بهذا البريد الإلكتروني مشروع جدول أعمال اجتماعاتنا. ولا يزال البرنامج قابلاً للتغيير، سيتم إقرار جدول الأعمال النهائي خلال جلستنا العامة الكاملة الأولى التي ستبدأ عند الساعة 11:00 صباحاً من يوم الثلاثاء 24 تشرين الأول/أكتوبر 2023.

ومن المقرر أن تنعقد مناقشات عامة عديدة؛ بشأن "تجديد الديمقراطيات التمثيلية في زمن الأزمات: ما هي التحديات والفرص؟" و"العلاقة بين الإدارة والبرلمانيين". يمكن تقديم المداخلات حول مواضيع جديدة، أو في إطار المواضيع التالية المقترحة في جدول الأعمال؛ "الشؤون الراهنة" و"قدرات الإدارات البرلمانية في ما يتعلق بتنظيم الذكاء الاصطناعي، واستخدامه" و"تعزيز الشفافية والمساءلة عبر تواصل مؤسسي أفضل

في البرلمانات" و"التعاون بين الإدارات البرلمانية". وأود أن أذكر الأعضاء الذين تقدموا بطلبات لتقديم عرض بأن تركيز هذه الجمعية ينصب على البعد الإداري لمواضيع النقاش، وليس على البعد السياسي.

ويرجى إرسال عنوان للمداخلات المقترحة إلى إلكترو غارفي-آدامز ([garvieadamse@parliament.uk](mailto:garvieadamse@parliament.uk)) بحلول يوم الجمعة 6 تشرين الأول/أكتوبر. وترد مساحة محدودة على جدول الأعمال وسيتم قبول العناوين على أساس الأولوية بالأسبقية. إذا تم قبول عنوان مداخلتكم، يجب إرسال النصوص الخطية لمداخلتكم، باللغتين الإنجليزية والفرنسية، إلى الأمانة العامة قبل بدء مؤتمر جمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية. سيتم نشر هذه النصوص الخطية، في صيغة وورد Word، على الموقع الإلكتروني لجمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية، لمساعدة الزملاء على التحضير.

وأخيراً، أود أيضاً أن أعلن أنه سيتم تنظيم عدّة انتخابات خلال هذه الدورة من أجل ملء منصبين لعضوين عاديين للجنة التنفيذية. سيتم تعميم مذكرة تحدد الإجراءات المتعلقة بالانتخابات وسيتم نشرها على الموقع الإلكتروني بشكل منفصل (<https://www.asgp.co/future-meetings>). وفي ما يتعلق بجميع التفاصيل العملية المتعلقة بهذه الدورة، أذعوكم إلى أخذ الوقت لمراجعة الرسالة من الأمانة العامة المشتركة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(التوقيع)

نجيب الخدي

رئيس جمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية



ASSOCIATION DES SECRETAIRES GENERAUX DES PARLEMENTS  
ASSOCIATION OF SECRETARIES GENERAL OF PARLIAMENTS

**Secrétariat français :**

Capucine Capon  
Assemblée nationale  
126, rue de l'Université  
75355 Paris 07 SP, France  
Tel : (+33) 1 40 63 66 65  
e-mail: [ccapon@assemblee-nationale.fr](mailto:ccapon@assemblee-nationale.fr)  
[www.asgp.co/fr](http://www.asgp.co/fr)

**British secretariat:**

Elektra Garvie-Adams  
House of Commons, Palace of Westminster  
London SW1A 0AA United Kingdom.  
Tel: (44) 780 1577 071  
e-mail: [garvieadamse@parliament.uk](mailto:garvieadamse@parliament.uk)  
[www.asgp.com](http://www.asgp.com)

Rabat, Morocco, 30 June 2022

Secretaries General,  
Dear colleagues,

It is with great pleasure that I write to announce that the next meeting of our Association will take place between **Monday 23 October** and **Thursday 26 October 2023**, in parallel with the 147<sup>th</sup> Assembly of the Inter-Parliamentary Union. The meetings of the ASGP will take place in the Palace of the National Assembly, Luanda, Angola.

Please find attached to this email the draft orders of the day for our meetings. The programme remains subject to change, the definitive orders of the day will be adopted during our first full plenary meeting, which will begin at 11am on Tuesday 24 October 2023.

Several general debates are planned; on 'The renewal of representative democracies in a time of crisis: challenges and opportunities?' and 'The relationship between the administration and parliamentarians'. Communications can be submitted on new subjects, or under the following themes proposed in the agenda; 'Current affairs', 'The skills of parliamentary administrations in terms of the regulation and use of artificial intelligence', 'Promoting transparency and accountability through better institutional communication in Parliaments' and 'Cooperation between parliamentary administrations'. I would like to gently remind members applying to make a presentation that the focus of this Association is on the administrative dimension to the discussion topics, rather than the political dimension.

Please send the title of your communication to Elektra Garvie-Adams ([garvieadamse@parliament.uk](mailto:garvieadamse@parliament.uk)) by **Friday 6 October**. There is limited space on the agenda and titles will be accepted on a first come first served basis. If your communication title is accepted, written texts of your communication, in both English and French, must be sent to the secretariat before the start of the ASGP conference. These written texts, in Word Document format, will be published on the ASGP website to help colleagues prepare.

I would also like to announce that an election may be organised during this session, to fill the two vacant posts of ordinary member of the Executive Committee. A note setting out the procedure for elections will be circulated and published on the website separately (<https://www.asgp.co/future-meetings>). For all the practical details regarding the session, I invite you to take time to review the Co-Secretaries letter.

Yours sincerely,

**Najib EL KHADI**  
President of the ASGP